



International Shipping Agency, Inc.
Stevedoring & Terminal Services

NOTICE TO THE TRADE

Agencies, Drivers & Clients: DISPATCH/PIER "M" TERMINAL

To all our Clients:

Please be advised that Intership's Terminal/Dispatch offices **will be closed** on **Monday, September 5, 2011** in observation of "**Labor Day**". Vessel operations will continue as scheduled.

Should you need additional information, do not hesitate to contact our Customer Relations Department at 787-706-1550, ext. 235.

Note: Saturday, September 3, 2011 will be open as regular time: 7:00 a.m. to 11:00 a.m.

=====

Agencias, Choferes & Clientes: DESPACHO/TERMINAL MUELLE "M"

A todos nuestros Clientes:

Deseamos informarles que nuestro Terminal y oficinas de Despacho estarán **Cerradas** el **lunes, 5 de septiembre de 2011** en observación del **Día del Trabajo**. Sin embargo, las Operaciones Marítimas continuaran trabajando según el itinerario establecido.

De necesitar alguna información adicional, puede comunicarse con nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 787-706-1550, ext. 235..

Nota: Sábado, 3 de septiembre de 2011 se trabajará en horario normal de 7:00 am a 11:00 am.

"We set the standards in the Caribbean stevedoring industry, celebrating 50 years of experience"



P. O. Box 9022748
San Juan, PR 00902
Calle CFinal
Zona Portuaria, Muelle M
San Juan, PR 00902
(787) 706-1550 Main Phone - Intership
(787) 273-8322 Main Phone - Dispatch
(787) 706-1750 Main Phone - Risk Dept.